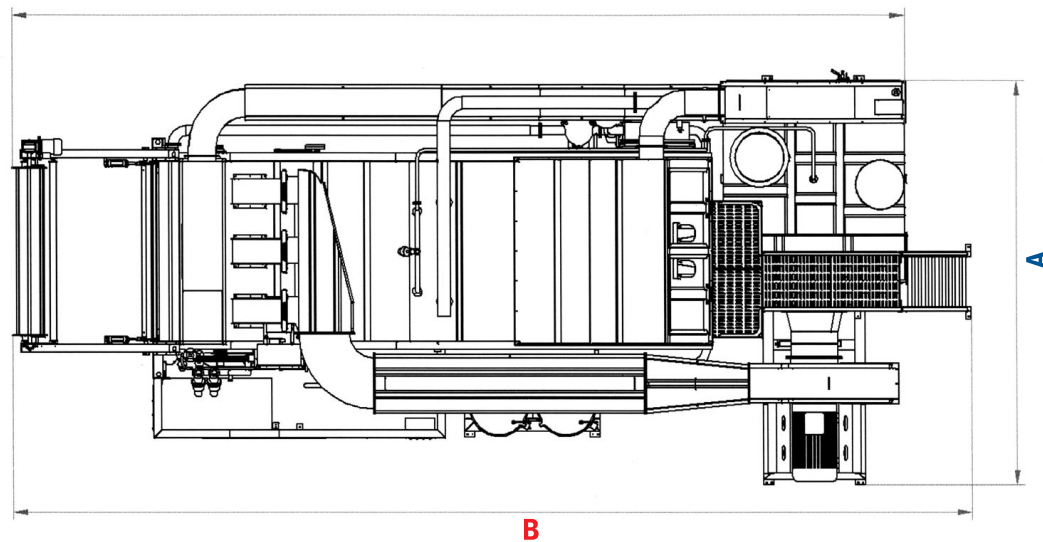




TABELLA MULTIFINISH

		MULTI 3/N	MULTI 3/I	MULTI 4/S
NUMERO CANALI NUMBER OF CHANNELS	n.	3	3	4
VELOCITÀ TRATTAMENTO TREATMENT SPEED	m/m	50/1000	50/1000	50/1000
CAPACITÀ MEDIA ASCIUGATURA (TESSUTO BAGNATO) AVERAGE DRYING CAPACITY (WET FABRIC)	L/H	300	400	500
CAPACITÀ MEDIA ASCIUGATURA (TESSUTO CENTRIFUGATO O SPREMATO) AVERAGE DRYING CAPACITY (SQUEEZED OR CENTRIFUGED FABRIC)	L/H	200	225	250
CARICO MASSIMO ACQUA IN MACCHINA MAX FILLING WATER CAPACITY	LT	1500	2250	3050
CAPACITÀ VASO INTRODUZIONE PRODOTTI ADDITION TANK CAPACITY	LT	180	180	360
POTENZA ELETTRICA INSTALLATA ENGAGED POWER	Kw	80	105	120
POTENZA ELETTRICA MEDIAMENTE ASSORBITA PER ENZIMAGGIO AVERAGE ELECTRIC POWER ABSORBED FOR ENZYMATIC TREATMENT	Kw	65	85	95
POTENZA TERMICA MAX. FASE ASCIUGATURA MAX, THERMAL POWER DURING DRYING	VAPORE Kcal/H GAS	380000	500000	550000
CONSUMO MAX VAPORE DURANTE ASCIUGATURA MAX. STEAM CONSUMPTION DURING DRYING	KG/H	400	450	500
LARGHEZZA E PROFONDITÀ TOTALE MACCHINA MACHINE DEPTH AND LENGTH	A mm B	3900	4100	4500
ALTEZZA TOTALE MACCHINA TOTAL HEIGHT	mm	3300	3300	3300
CARICO DI RIFERIMENTO CON TESSUTO DA 400 G/M.LIN. REFERENCE LOAD WITH FABRIC 400 G/M.LIN.	Kg	240/320	360/480	440/580

Dati indicativi - Non binding details



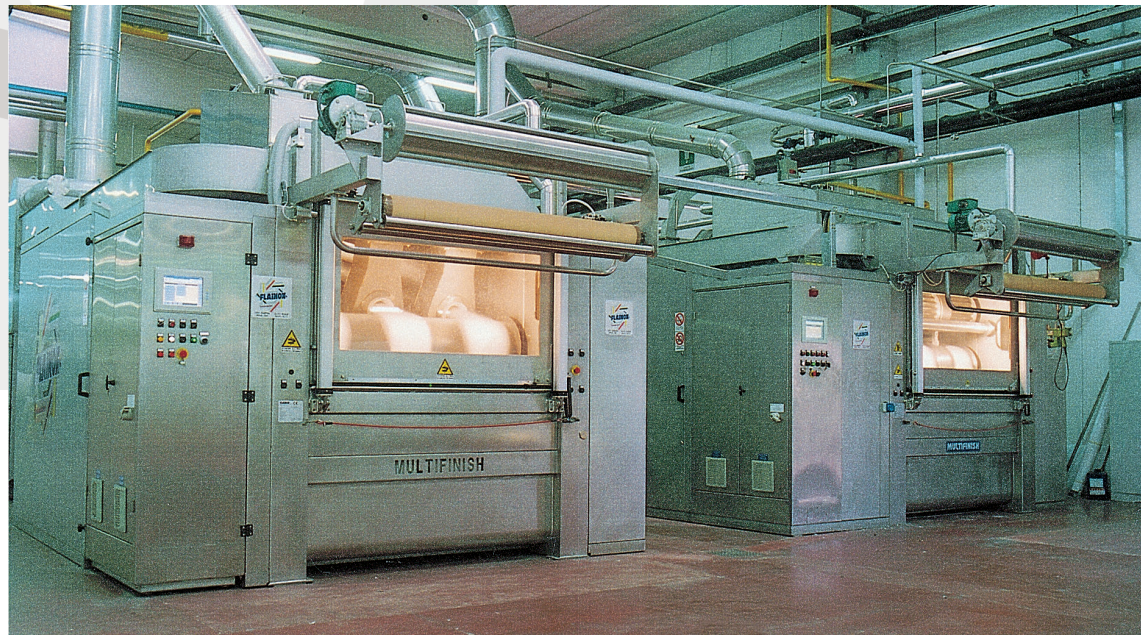
**La rinascita del tessuto
Rebirthing**



Flainox s.r.l.

Macchine tessili per tintoria e finissaggio - 13854 Quaregna (BI) - Italy - Via G. Leopardi, 5
Tel. +39 015.98.06.80 - Fax +39 015.94.771 - e-mail: comm@flainox.com - www.flainox.com

www.madesit.it

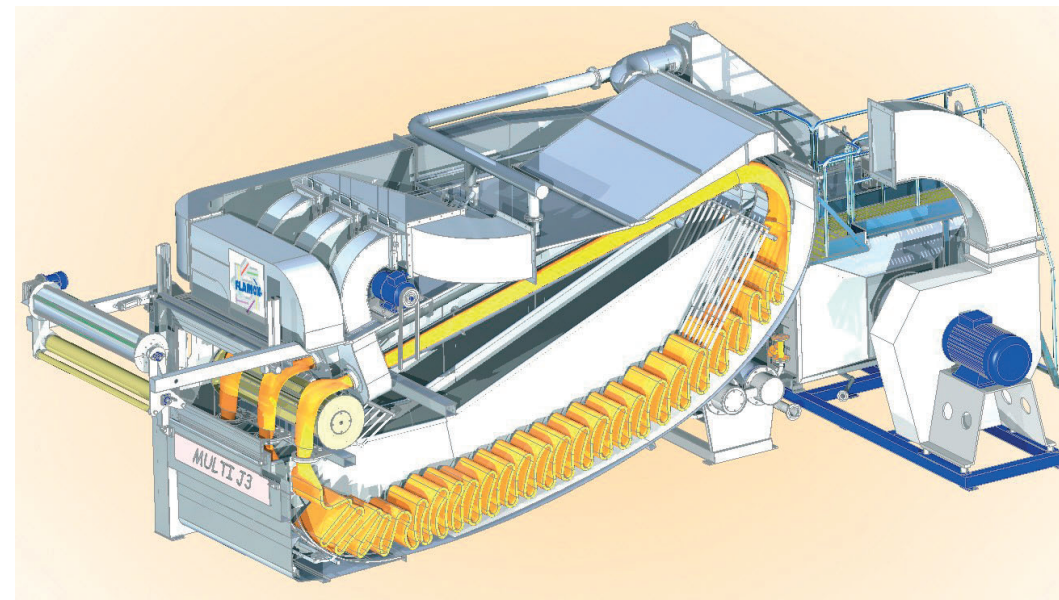
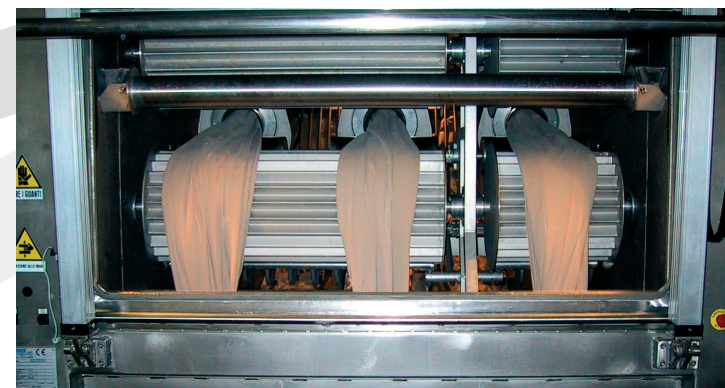


Le funzioni della macchina ed i cicli di trattamento vengono eseguiti da un PC industriale facile all'uso ed all'assistenza in quanto lavora su software in ambiente Windows.
 Il gruppo di preparazione, aggiunte e ricircolo del bagno assicura ripetibilità e precisione nei trattamenti in bagnato con enzimi/prodotti. Tutta l'aria viene aspirata e poi filtrata attraverso un sistema efficientissimo a cartucce filtranti di facile pulitura.
 Un esclusivo sistema di scambio del tessuto tra le varie corde permette lavorazioni a corda unica.

The machine functions and the treatment cycles are controlled by an Industrial PC which is easy to use and maintain as it works on software in Windows environment.
 The preparation, addition and bath recirculation unit ensures repeatability and precision in all bath treatments using enzymes/products. All the air is suctioned and then filtered through a highly efficient filtering cartridge system which is also easy to clean.
 An exclusive fabric exchange system through the various ducts permits single rope treatments to be undertaken.

Las funciones de la máquina y los ciclos de tratamiento son llevados a cabo por un PC industrial fácil para el uso y para la asistencia pues trabaja sobre software en ambiente Windows.
 El grupo de preparación, adición y recirculación del baño, asegura la repetibilidad y la precisión en los tratamientos en bañado con enzimas/productos. Todo el aire es aspirado y luego filtrado a través de un sistema muy eficiente de cartuchos filtrantes de fácil limpieza.
 Un exclusivo sistema de intercambio del tejido entre las varias cuerdas permite tratamientos de cuerda única.

设备功能和处理周期由工业用个人计算机控制，因其使用 Windows 软件，故此易于使用和维护。其备料、添加和浴液再循环装置确保使用酶/化学品在所有浴液处理中的精度和重现性。所有被吸入的空气都经过易于清洗的高效过滤筒系统进行过滤。
 其多股式面料处理系统可通过独特的布道互换穿布系统达致单股连续处理。



Macchina per finissaggi speciali ad aria di tessuti in corda

Macchina per finissaggi speciali ad aria su tessuti in corda, che permette di ottenere rigonfiamenti ed esaltare l'effetto al tatto dei tessuti (il cosiddetto "tocco"), senza sbattimento o impatto contro griglie o pareti ma sfruttando la sola forza cinetica generata dal tubo di Venturi.
 Grazie alla sollecitazione modulare ed uniforme delle fibre lungo i condotti di trascinamento, la mano del tessuto appare più morbida e voluminosa, conservando inalterata la resistenza del tessuto.

Machine for special air finishing of fabrics in rope

This machine for special air finishing of fabrics in rope, features a distending action, therefore improving the feel of the fabric itself, without beating the fabric against any grills or sections but solely thanks to the kinetic energy generated by the Venturi tube.
 Thanks to the modular and even excitation of the fibres along the pipes, the feel of the fabric is made softer and given more volume, whilst the actual fabric resistance remains intact.

Máquina para acabados especiales de aire de tejidos en cuerda

Máquina para acabados especiales de aire sobre tejidos en cuerda, que permite obtener dilataciones y exaltar el efecto al tacto de los tejidos (el denominado "toque"), sin sacudimiento o impacto contra rejillas o paredes, sino aprovechando solamente la fuerza cinética generada por el tubo de Venturi.
 Gracias a la sollicitación modular y uniforme de las fibras a lo largo de los conductos de arrastre, la terminación final del tejido aparece más suave y voluminosa, conservando inalterada la resistencia del tejido.

绳状面料特殊精整设备

该设备用于绳状面料的精整处理，具有膨松功能，因此可在不用经过在栅条上摔打，仅仅由于“文丘里管”所产生的动能，就可提高面料本身的质感。
 由于上述的机械模组和纤维在沿拖曳管道里受均匀的激励，面料的质感更柔软而且体积扩大，然而实际面料的耐力却并未受任何影响。



Veduta del gruppo di filtraggio, riscaldamento e ventilatore di mandata dell'aria.

View of the filtering, heating and air delivery ventilation unit.

Vista del grupo de filtración, calentamiento y ventilador de impulsión del aire.

过滤、加热和送风的通风装置视图。

Multifinish

